

Bőrjellegzetességek a kanapé látható felületein

Leather characteristics on the visible surfaces of the sofa

Leder-Naturmerkmale auf den sichtbaren Oberflächen der Garnitur



A = ülés; ülés eleje; könyöklő; kar első; támla felső; támla derékalj; támla szélő
 A = seat; seat-front part; elbow-rest; arm(-rest)-front part; back-upper part; back-waist part; back-ouster part)
 A = Sitz(fläche); Vorderseite des Sitzes; Armstütze; Vorderseite der Armlehne; Rückenlehne oben; Rückenlehne unten; Außenseite der Rückenlehne



„A“
 Begyógyult rovarcípés nyoma
 healed insect bites
 verheilte Insektenbisse



„A“
 Nyaki ráncok
 neck creases
 Nackenfalten



„A“
 Sima gerinc, nyaki ránc
 smooth spinal leather with neck creases
 glattes Leder aus der Grotzenseite mit Nackenfalten



„A“
 Marásnyom
 dung marks
 Dungstellen



„A“
 Szarvdőfés nyoma
 horn scratches
 Hornstoß

Bőrjellegzetességek a kanapé látható felületein

Leather characteristics on the visible surfaces of the sofa

Leder-Naturmerkmale auf den sichtbaren Oberflächen der Garnitur

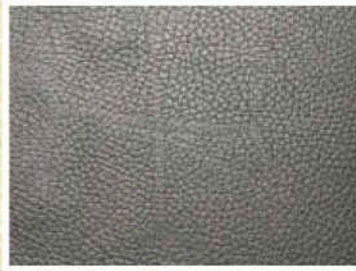
„B“
Begyógyult
ostorcsapás nyoma
healed lash marks
verheilte Peitschenspuren



„B“
Begyógyult
rovarcsípés nyoma
healed insect bites
verheilte Insektenbisse



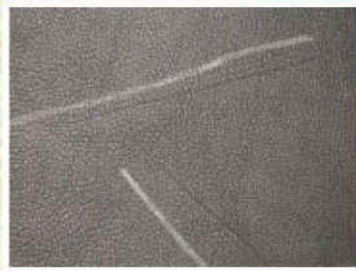
„B“
Billognyom
(cattle) brands
Brandzeichen



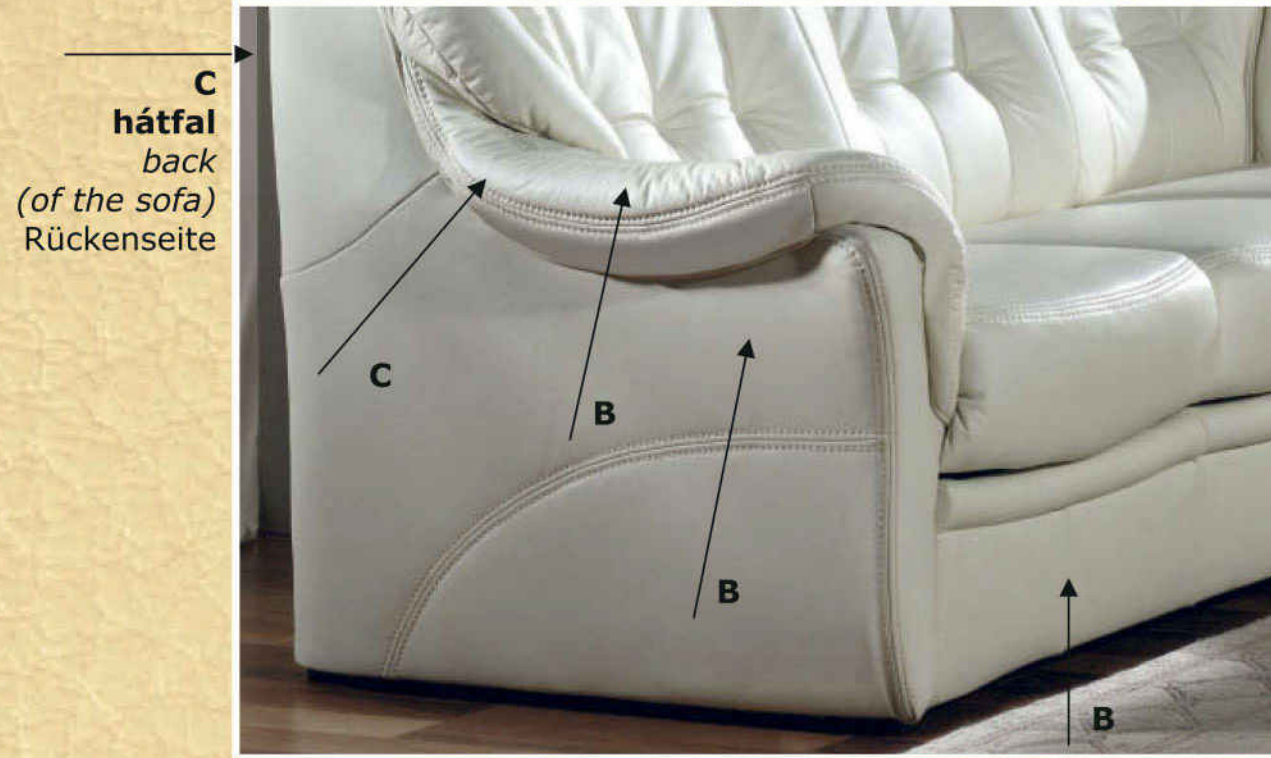
„B“
Eltérő barkázat
different grainings
verschiedene Prägungen



„B“
Hajtásnyom
folding marks
Knickfalten



„B“
Jól beforrt heg nyoma
well-healed scars
verheilte Narbe



C
hátfal
back
(of the sofa)
Rückenseite

B = ráncolt, laza „A” felületek; előlap; támla oldal; kar oldal
B = pleated, loose „A” surfaces; front plate; back-outside; arm-outside
B = faltige, lose „A” Oberflächen; Vorderblende; Rückenlehne Außenseite; Armlehne Außenseite
C = kar belső - kar alsó - támla oldal - hátfal
C = arm-inside; arm-lower part, back-outside; back (of the sofa)
C = Armlehne Innenseite; Armlehne unten; Rückenlehne Außenseite; Rückenseite



„B“ Laza barkázat
loose graining
lose Prägung



„B“ Marásnyom
dung marks
Dungstellen



„B“ Nyaki ráncok
neck creases
Nackenfalten



„C“ Marásnyom
dung marks
Dungstellen



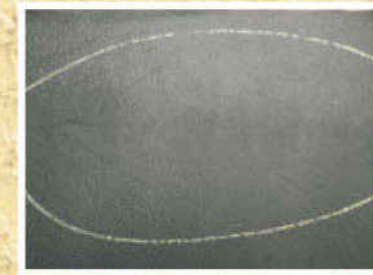
„C“ Begyógyult ostorcsapás
nyoma
healed lash marks
verheilte Peitschenspuren



„C“ Teljesen behegedt
sebhely
fully-healed scar
völlig verheilte Narbe



„C“ Szórtűszők
follicles
Follikel



„C“
Barkahiány
lack of graining
mangelhafte Prägung



„C“
Begyógyult repedés
healed chaps
verheilte Risse



„C“
Gyűrődés
creases
Falten



„C“
Hajtásnyom
folding marks
Knickfalten



„C“
Nyaki ráncok
neck creases
Nackenfalten



„C“
Nyaki ráncok
neck creases
Nackenfalten